



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

Title - Sujet MPO - OCIR - SERVICE RADOUB		
Solicitation No. - N° de l'invitation F3065-15N070/A		Date 2015-12-03
Client Reference No. - N° de référence du client F3065-15N070		Amendment No. - N° modif. 005
File No. - N° de dossier QCL-5-38053 (005)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-005-16595		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-11-06
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-12-09		Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lachance, Paul		Buyer Id - Id de l'acheteur qcl005
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2825 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Veuillez apporter à l'invitation ci-haut mentionnée, la modification suivante :

PARTIE 7A. OFFRE À COMMANDES

À l'article 7.6 Utilisateurs désignés

Annuler:

Les utilisateurs désignés à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes sont :

- La Garde côtière canadienne région Centrale et Arctique.

Substituer:

Les utilisateurs désignés autorisés à initier des commandes subséquentes à l'offre à commandes sont :

- Gestionnaires de l'ingénierie navale, Direction des services techniques;
- Gestionnaires de l'entretien des navires, Direction des services techniques;
- Chefs mécaniciens des navires, Direction des services opérationnels;
- Surveillant des ateliers de réparation des petits navires et embarcation

Les commandes subséquentes à l'offre à commandes devront être approuvées par le:

- Surintendant de l'ingénierie navale, Direction des services techniques, GCC

ANNEXE « A » ÉNONCÉ DES TRAVAUX

1. DESCRIPTION DU BESOIN

Annuler :

L'objectif de cette offre à commande est d'obtenir les services d'entrepreneurs maritimes généraux pour faire la réparation et l'entretien des navires de la Garde côtière canadienne en opération dans la région du Centre et de l'Arctique en période opérationnel ou lors des périodes de radoub. Cette offre à commande sera un outil de dépannage pour des situations urgentes durant les opérations des navires et pour des situations imprévus et hors de contrôle lors de période de radoub.

Substituer :

L'objectif de cette offre à commande est d'obtenir les services d'entrepreneurs maritimes généraux pour faire la réparation et l'entretien des navires de la Garde côtière canadienne en opération dans la région du Centre et de l'Arctique en période opérationnel ou lors des périodes de radoub. Cette offre à commande sera un outil de dépannage seulement pour des situations où les services de soudeurs, de mécaniciens, de machinistes ou de manoeuvres seront requis.

Toutes les autres clauses et conditions demeurent les mêmes